

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2010 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΘΕΣΠΙΣΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ
ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

της 1ης Δεκεμβρίου 2010

**σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 5, 6, 10 και 11 του παραρτήματος 11 της
συμφωνίας**

(2010/797/ΕΕ)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (εφεξής «γεωργική συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 3 του παραρτήματος 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η γεωργική συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το άρθρο 19 παράγραφος 1 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας θεσπίζει μεικτή κτηνιατρική επιτροπή αρμόδια να εξετάζει κάθε ζήτημα σχετικό με το εν λόγω παράρτημα και την εφαρμογή του και να ασκεί τα προβλεπόμενα από αυτό καθήκοντα. Η παράγραφος 3 του άρθρου 19 του παραρτήματος 11 εξουσιοδοτεί τη μεικτή κτηνιατρική επιτροπή να τροποποιεί τα προσαρτήματα του παραρτήματος 11, με σκοπό ιδίως την αναπροσαρμογή και την επικαιροποίησή τους.
- (3) Τα προσαρτήματα του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιήθηκαν για πρώτη φορά με την απόφαση αριθ. 2/2003 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 25ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 11 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας ⁽¹⁾.
- (4) Τα προσαρτήματα του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιήθηκαν τελευταία με την απόφαση αριθ. 1/2008 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 23ης Δεκεμβρίου 2008, όσον αφορά την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας ⁽²⁾.

- (5) Η Ελβετική Συνομοσπονδία ζήτησε την παράταση της απαλλαγής που είχε χορηγηθεί προηγουμένως όσον αφορά την εξέταση για την ανίχνευση *Trichinella* στα σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοιροειδών που προορίζονται για πάχυνση και για σφαγή σε σφαγεία μικρής παραγωγικής ικανότητας. Έχοντας υπόψη ότι τα εν λόγω σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοιροειδών, καθώς και τα παρασκευάσματα κρέατος, τα προϊόντα με βάση το κρέας και τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας που προέρχονται από αυτά, δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 α) του ελβετικού διατάγματος του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (RS 817.022.108), το αίτημα αυτό μπορεί να ικανοποιηθεί. Η εν λόγω παρέκκλιση θα πρέπει συνεπώς να ισχύσει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014.

- (6) Μετά την τελευταία τροποποίηση των προσαρτημάτων του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας, οι νομοθετικές διατάξεις των προσαρτημάτων 1, 2, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιήθηκαν. Οι συναρμόδιες υπηρεσίες που προβλέπονται στο προαναφερθέν προσάρτημα 11 του παραρτήματος 11 θα πρέπει να επικαιροποιηθούν.

- (7) Συνεπώς, θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα το κείμενο των προσαρτημάτων 1, 2, 5, 6, 10 και 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα προσαρτήματα 1, 2, 5, 6, 10 και 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα Ι έως VI της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εκδίδεται σε δύο αντίτυπα και υπογράφεται από τους συμπροέδρους ή τα πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να ενεργούν εξ' ονόματος των συμβαλλόμενων μερών.

Άρθρο 3

Η απόφαση θα τεθεί σε εφαρμογή την ημερομηνία κατά την οποία θα έχει υπογραφεί από αμφότερα τα συμβαλλόμενα μέρη.

⁽¹⁾ ΕΕ L 23 της 28.1.2004, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ L 6 της 10.1.2009, σ. 89.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βέρνη, 1 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Ελβετική Συνομοσπονδία
Ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας
Hans WYSS

Βρυξέλλες, 1 Δεκεμβρίου 2010.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
Ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας
Paul VAN GELDORP

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Το κεφάλαιο V, «Γρίπη των πτηνών», του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«V. Γρίπη των πτηνών

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ (ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16).	<p>1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωotίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1, 1α και 9α (μέτρα καταπολέμησης των εξαιρετικά μεταδοτικών επιζωotιών, στόχοι της ενέργειας) και το άρθρο 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία).</p> <p>2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωotίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως το άρθρο 2 (εξαιρετικά μεταδοτικές επιζωotίες), το άρθρο 49 (μεταχείριση παθογόνων για τα ζώα μικροοργανισμών), τα άρθρα 73 και 74 (καθαρισμός και απολύμανση), τα άρθρα 77 έως 98 (κοινές διατάξεις για τις εξαιρετικά μεταδοτικά επιζωotίες), τα άρθρα 122 έως 125 (ειδικά μέτρα για τη γρίπη των πτηνών)</p> <p>3. Διάταγμα της 14ης Ιουνίου 1999 σχετικά με την οργάνωση του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (Org DFE· RS 172.216.1), και ιδίως το άρθρο 8 (εργαστήριο αναφοράς).</p>

Β. ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΙΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το ενωσιακό εργαστήριο αναφοράς για τη γρίπη των πτηνών είναι: Central Veterinary Laboratory, New Haw, Weybridge, Surrey KT15 3NB, United Kingdom. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών που προκύπτουν από τον ορισμό αυτό. Η λειτουργία και τα καθήκοντα του εργαστηρίου προβλέπονται από το παράρτημα VII σημείο 2 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ.
2. Κατ' εφαρμογή του άρθρου 97 του διατάγματος για τις επιζωotίες, η Ελβετία διαθέτει σχέδιο επείγουσας προειδοποίησης, το οποίο δημοσιεύεται στον διαδικτυακό τόπο του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου.
3. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 60 της οδηγίας 2005/94/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωotίες.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2009, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.»

2. Το κεφάλαιο VII, «Νόσοι των ιχθύων και των μαλακίων» του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«VII. Νόσοι των ιχθύων και των μαλακίων

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγιεινομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).	<p>1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωotίες (LFE, RS 916.40), και ιδίως τα άρθρα 1, 1α και 10 (μέτρα καταπολέμησης των επιζωotιών, στόχοι της ενέργειας) και το άρθρο 57 (εκτελεστικές διατάξεις τεχνικού χαρακτήρα, διεθνής συνεργασία).</p> <p>2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωotίες (OFE, RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 3 και 4 (επιζωotίες τις οποίες αφορά το διάταγμα), το άρθρο 18α (καταγραφή μονάδων ιχθυοκαλλιέργειας), το άρθρο 61 (υποχρεώσεις των εχόντων δικαίωμα αλιείας και των οργάνων που έχουν αναλάβει την επιτήρηση της αλιείας), τα άρθρα 62 έως 76 (μέτρα καταπολέμησης γενικώς), τα άρθρα 275 έως 290 (ειδικά μέτρα για τις νόσους των ιχθύων, διαγνωστικό εργαστήριο).</p>

B. ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Στην Ελβετία σήμερα δεν ασκείται εκτροφή στρειδιών. Σε περίπτωση εμφάνισης της βοναμώσης ή της μαρτειλίωσης, το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο αναλαμβάνει τη δέσμευση να λάβει τα αναγκαία επείγοντα μέτρα, τα οποία είναι σύμφωνα με τη ρύθμιση της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωotίες.
2. Με σκοπό την καταπολέμηση των νόσων των ιχθύων και των μαλακίων, η Ελβετία εφαρμόζει το διάταγμα για τις επιζωotίες, ιδίως το άρθρο 61 (υποχρεώσεις των εχόντων δικαίωμα αλιείας και των οργάνων που έχουν αναλάβει την επιτήρηση της αλιείας), τα άρθρα 62 έως 76 (μέτρα καταπολέμησης γενικώς), τα άρθρα 275 έως 290 (ειδικά μέτρα για τις νόσους των ιχθύων, διαγνωστικό εργαστήριο), καθώς και το άρθρο 291 (επιζωotίες προς επιτήρηση).
3. Το ενωσιακό εργαστήριο αναφοράς για τις νόσους των καρκινοειδών είναι το Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science (CEFAS), Weymouth Laboratory, στο Ηνωμένο Βασίλειο. Το ενωσιακό εργαστήριο αναφοράς για τις νόσους των ιχθύων είναι το National Veterinary Institute, Technical University of Denmark, Høngøvej 2, 8200 Århus, στη Δανία. Το ενωσιακό εργαστήριο αναφοράς για τις νόσους των μαλακίων είναι το Laboratoire IFREMER, BP 133, 17390 La Tremblade, στη Γαλλία. Η Ελβετία αναλαμβάνει τα έξοδα που της αναλογούν στο πλαίσιο των ενεργειών οι οποίες προκύπτουν από τους προαναφερόμενους ορισμούς εργαστηρίων. Η λειτουργία και τα καθήκοντα των εργαστηρίων προβλέπονται από το παράρτημα VI, μέρος I της οδηγίας 2006/88/ΕΚ.
4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 58 της οδηγίας 2006/88/ΕΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωotίες.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2009, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. Το στοιχείο δ) του σημείου 7 στο μέρος Β, «Ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής», του κεφαλαίου I, «Βοοειδή και χοίροι», του προσαρτήματος 2 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «δ) το καθεστώς απομόνωσης αίρεται, εάν, μετά την απομάκρυνση των μολυσμένων ζώων, δύο ορολογικές εξετάσεις όλων των ζώων αναπαραγωγής και ενός αντιπροσωπευτικού αριθμού ζώων πάχυνσης, οι οποίες πραγματοποιούνται με ενδιάμεσο χρονικό διάστημα τουλάχιστον 21 ημερών, παρουσιάσουν αρνητικό αποτέλεσμα.
- Λόγω της αναγνώρισης του καθεστώτος της Ελβετίας, εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις της απόφασης 2008/185/ΕΚ (ΕΕ L 59 της 4.3.2008, σ. 19), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2009/248/ΕΚ (ΕΕ L 73 της 19.3.2009, σ. 22).».
2. Το σημείο 11 του μέρους Β, «Ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής», του κεφαλαίου I, «Βοοειδή και χοίροι», του προσαρτήματος 2 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «11. Τα βοοειδή και οι χοίροι που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από υγειονομικά πιστοποιητικά σύμφωνα με τα υποδείγματα που εμφανίζονται στο παράρτημα ΣΤ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες προσαρμογές:
- όσον αφορά το υπόδειγμα 1, στο τμήμα Γ, οι πιστοποιήσεις προσαρμόζονται ως εξής:
- στο σημείο 4, σχετικά με τις συμπληρωματικές εγγυήσεις, οι περιπτώσεις συμπληρώνονται ως εξής:
- “— νόσημα: λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών,
- σύμφωνα με την απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, της οποίας οι διατάξεις εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών,”
- όσον αφορά το υπόδειγμα 2, στο τμήμα Γ, οι πιστοποιήσεις προσαρμόζονται ως εξής:
- στο σημείο 4, σχετικά με τις συμπληρωματικές εγγυήσεις, οι περιπτώσεις συμπληρώνονται ως εξής:
- “— νόσημα: του Aujeszky
- σύμφωνα με την απόφαση 2008/185/ΕΚ της Επιτροπής, της οποίας οι διατάξεις εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών,”».
3. Το σημείο 4 του μέρους Β, «Ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής», του κεφαλαίου IV, «Πουλερικά και αβγά προς επώαση», του προσαρτήματος 2 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Σε περίπτωση αποστολής αβγών για επώαση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να τηρήσουν τους κανόνες σήμανσης που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 617/2008 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου σχετικά με τις προδιαγραφές εμπορίας των αβγών προς επώαση και των νεοσσών πουλερικών ορνιθώνος (ΕΕ L 168 της 28.6.2008, σ. 5).».
4. Το κεφάλαιο V, «Ζώα και προϊόντα υδατοκαλλιέργειας» του προσαρτήματος 2 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«V. Ζώα και προϊόντα υδατοκαλλιέργειας

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθένειών των υδροβίων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).	<p>1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωotίες (ΟΦΕ, RS 916401), και ιδίως τα άρθρα 3 και 4 (επιζωotίες τις οποίες αφορά το διάταγμα), το άρθρο 18α (καταγραφή μονάδων ιχθυοκαλλιέργειας), το άρθρο 61 (υποχρεώσεις των εχόντων δικαίωμα αλιείας και των οργάνων που έχουν αναλάβει την επιτήρηση της αλιείας), τα άρθρα 62 έως 76 (μέτρα καταπολέμησης γενικώς), τα άρθρα 275 έως 290 (ειδικά μέτρα για τις νόσους των ιχθύων, διαγνωστικό εργαστήριο).</p> <p>2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ, RS 916.443.10).</p> <p>3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ, RS 916.443.12).</p>

B. ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος παρατήματος αναγνωρίζεται ότι η Ελβετία είναι επισήμως απαλλαγμένη από τη λοιμώδη αναίμια του σολομού και από τις λοιμώξεις *Marteilia refringens* και *Bonamia ostreae*.
2. Η ενδεχόμενη εφαρμογή των άρθρων 29, 40, 41, 43, 44 και 50 της οδηγίας 2006/88/EK εμπίπτει στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
3. Οι όροι υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά διακοσμητικών υδρόβιων ζώων, ζώων υδατοκαλλιέργειας που προορίζονται για καλλιέργεια, μεταξύ άλλων, σε περιοχές μετεγκατάστασης, σε εγκαταστάσεις ψυχαγωγικής αλιείας με εμπλουτισμό και σε ανοικτές διακοσμητικές εγκαταστάσεις, καθώς και για εμπλουτισμό και ζώων υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων τους που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση καθορίζονται στα άρθρα 4 έως 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/2008 της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2008, για την εφαρμογή της οδηγίας 2006/88/EK του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους και τις απαιτήσεις πιστοποίησης για τη διάθεση στην αγορά και την εισαγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας και προϊόντων τους στην Κοινότητα, καθώς και για την κατάρτιση καταλόγου ειδών-φορέων (ΕΕ L 337 της 16.12.2008, σ. 41).
4. Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής, βάσει κυρίως του άρθρου 58 της οδηγίας 2006/88/EK και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2009, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Το τμήμα Α, «Ταυτοποίηση των ζώων», του κεφαλαίου V, του προσαρτήματος 5 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Α. Ταυτοποίηση των ζώων

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Ευρωπαϊκή Ένωση	Ελβετία
1. Οδηγία 2008/71/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, για την αναγνώριση και την καταγραφή των χοίρων (ΕΕ L 213 της 8.8.2008, σ. 31).	1. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωotίες (OFE-RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 7 έως 20 (καταγραφή και αναγνώριση).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισημάνση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).	2. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με την τράπεζα δεδομένων για την παράνομη εμπορία ζώων (Διάταγμα BDTA, RS 916.404).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- α) Η εφαρμογή του σημείου 2 του άρθρου 4 της οδηγίας 2008/71/ΕΚ εμπίπτει στην αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής.
- β) Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής βάσει κυρίως του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωotίες, καθώς και του άρθρου 1 του διατάγματος της 14ης Νοεμβρίου 2007 για το συντονισμό των επιθεωρήσεων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις (OCI, RS 910.15).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2009, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. Το σημείο 6 στο υποκεφάλαιο «Ειδικοί όροι» του κεφαλαίου I του προσαρτήματος 6 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «(6) Οι αρμόδιες αρχές της Ελβετίας μπορούν να απαλλαγούν από την εξέταση για την ανίχνευση της παρουσίας *Trichinella* στα σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοίρων που προορίζονται για πάχυνση και διάθεση σε κρεοπωλεία στα σφαγεία μικρής δυναμικότητας.

Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2014.

Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 8 εδάφιο 3 του διατάγματος του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE) περί υγιεινής κατά τη σφαγή ζώων (OHyAb, RS 817.190.1) και του άρθρου 9 εδάφιο 8 του διατάγματος της 23ης Νοεμβρίου 2005 του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εσωτερικών (DFI) για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (RS 817.022.108), τα εν λόγω σφάγια και κρέατα οικόσιτων χοίρων που προορίζονται για πάχυνση και διάθεση σε κρεοπωλεία, καθώς και τα παρασκευάσματα κρέατος, τα προϊόντα με βάση το κρέας και τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας που προέρχονται από αυτά φέρουν ειδική σφραγίδα καταλληλότητας σύμφωνη με το υπόδειγμα που ορίζεται στο παράρτημα 9 τελευταίο εδάφιο του διατάγματος του DFE της 23ης Νοεμβρίου 2005 όσον αφορά τις συνθήκες υγιεινής κατά τη σφαγή των ζώων (OHyAb, RS 817.190.1). Τα προϊόντα αυτά δεν μπορούν να αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9α του διατάγματος του DFI της 23ης Νοεμβρίου 2005 για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (RS 817.022.108).».

2. Το σημείο 11 στο υποκεφάλαιο «Ειδικοί όροι» του κεφαλαίου I του προσαρτήματος 6 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

- «(11) 1. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμειξεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1).
2. Οδηγία 95/45/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1).
3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων (ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1).
4. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και για την κατάργηση των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).
5. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).
6. Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16).
7. Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24).
8. Απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1).
9. Απόφαση 2002/840/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002, για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40).
10. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1).
11. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5).
12. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2007 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη λήψη επειγόντων μέτρων για την αναστολή της χρήσης του E 128 (Ερυθρό 2G) ως χρωστικής τροφίμων (ΕΕ L 195 της 27.7.2007, σ. 8).
13. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1332/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για τα ένζυμα τροφίμων και την τροποποίηση της οδηγίας 83/417/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ, της οδηγίας 2001/112/ΕΚ του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97 (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 7).

14. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16).
15. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 και της οδηγίας 2000/13/ΕΚ (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 34).
16. Οδηγία 2009/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 141 της 6.6.2009, σ. 3).
17. Οδηγία 2008/60/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 158 της 18.6.2008, σ. 17).
18. Οδηγία 2008/84/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Αυγούστου 2008, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 253 της 20.9.2008, σ. 1).
19. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 11).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Το κεφάλαιο V του προσαρτήματος 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται ως εξής:

1. Τα σημεία 3, 6, 7, 8, 9 και 14 του μέρους 1.Α απαλείφονται.
2. Στο μέρος 1.Α, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:
 - «31. Οδηγία 2008/60/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 158 της 18.6.2008, σ. 17).
 32. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων (ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16).
 33. Οδηγία 2008/84/ΕΚ της Επιτροπής, της 27ης Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 253 της 20.9.2008, σ. 1).».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Το προσάρτημα 11 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 11

Συναρμόδιες υπηρεσίες

1. Για την Ευρωπαϊκή Ένωση:

Διευθυντής
Santé et bien-être des animaux (Υγεία και ευζωία των ζώων)
Direction générale de la Santé et des Consommateurs (Γενική Διεύθυνση Υγείας και Καταναλωτών)
Commission Européenne, B-1049 Bruxelles

2. Για την Ελβετία:

Διευθυντής
Office vétérinaire fédéral
CH-3003 Berne

Άλλες αρμόδιες υπηρεσίες:

Τμηματάρχης
Office fédéral de la santé publique
Division sécurité alimentaire
CH-3003 Berne».
